

IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service

Vilkårene i disse IBM Vilkår for brug supplerer vilkårene i IBM International Passport Advantage-Aftalen, i IBM International Passport Advantage Express-Aftalen eller i IBM International Aftale om Udvalgte IBM SaaS-produkter (kaldet Aftalen). Kunden skal læse disse IBM SaaS-Vilkår for brug (kaldet Vilkår for brug) omhyggeligt igennem, inden IBM SaaS (Software as a Service) eller den tilhørende Aktiveringssoftware tages i brug. Kunden må kun bruge IBM SaaS og Aktiveringssoftwaren, hvis Kunden forinden har accepteret disse Vilkår for brug. Kunden erklærer sig indforstået med disse Vilkår for brug ved at få adgang til eller benytte IBM SaaS eller Aktiveringssoftware, ved at underskrive eller ved at klikke på knappen Acceptér. Når disse Vilkår for brug er accepteret, anses enhver gengivelse af disse, f.eks. en fotokopi eller en fax, for at være gyldig, medmindre gældende lovgivning eller andet hindrer det.

Hvis en anden end Kunden accepterer disse vilkår på vegne af Kunden, indestår vedkommende for at have fuld bemyndigelse til at forpligte Kunden til at overholde disse Vilkår for brug. Hvis vedkommende ikke er indforstået med disse Vilkår for brug eller ikke er fuldt bemyndiget til at forpligte Kunden til at overholde vilkårene, må vedkommende ikke benytte eller deltage i noget af den funktionalitet, der bliver tilbudt som en del af IBM SaaS, eller bruge nogen form for Aktiveringssoftware.

Del 1 – Standardvilkår

1. Formål

Disse IBM SaaS - Vilkår for brug gælder nedenstående IBM SaaS-produkter:

- IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service

I disse Vilkår for brug henviser udtrykket "IBM SaaS" til det specifikke IBM SaaS-produkt, der er angivet i denne paragraf 1.

Kunden må kun benytte IBM SaaS i en gyldig Abonnementsperiode.

2. Definitioner

Udtryk med stort begyndelsesbogstav, som ikke er defineret i disse Vilkår for brug, er defineret i Aftalen. For så vidt angår disse Vilkår for brug, inkluderer udtrykket "Program" også udtrykket "program", som de bruges i den relevante Aftale, og udtrykket "Transaktionsdokument" inkluderer også udtrykket "IBM SaaS-Tilbud".

Aktiveringssoftware – betyder et Program og tilhørende materiale, som IBM eller en tredjepart leverer til Kunden som del af et IBM SaaS-produkt med det formål at lette adgangen til og brugen af IBM SaaS.

Gæstebruger – betyder en IBM SaaS-bruger, som med Kundens tilladelse har adgang til IBM SaaS med det formål at udveksle data med Kunden eller at bruge IBM SaaS på vegne af Kunden.

Postkasse – betyder et privat, sikkert, elektronisk storageområde, som Kunden har fået tildelt, og som giver Kunden mulighed for at sende, opbevare og modtage elektroniske data.

Samarbejdspartner – betyder en organisationsmæssig enhed, med hvem Kunden har en forretningsrelation.

Praksis vedrørende beskyttelse af personoplysninger – betyder IBM's praksis vedrørende beskyttelse af onlinepersonoplysninger. IBM's praksis kan ses på internettet på adressen <http://www.ibm.com/privacy>, med eventuelle senere ændringer.

3. Generelle vilkår for betaling

3.1 Målinger

Betaling for IBM SaaS-abonnementet er baseret på en eller flere målemetoder:

Enheds-id – Enheds-id (Entity ID) er en måleenhed, som IBM SaaS kan anskaffes på basis af. En Enheds-id er en entydig id. I SaaS-miljøet kan der henvises til id'en med forskellige udtryk, for eksempel kunde-id, partner-id, leverandør-id eller EDI-id i IBM SaaS. Kunden skal anskaffe tilstrækkeligt mange licensrettigheder til at kunne dække det samlede antal Enheds-id'er i IBM SaaS i den måleperiode, som er angivet i Kundens licensbevis eller i Transaktionsdokumentet.

Fil – Fil er en måleenhed, som IBM SaaS kan anskaffes på basis af. En Fil defineres som et eller flere data, en eller flere informationer eller en eller flere programrecords, som er samlet under et bestemt navn. Kunden skal anskaffe tilstrækkeligt mange licensrettigheder til at kunne dække det samlede antal Filer, som håndteres af IBM SaaS i den måleperiode, som er angivet i Kundens licensbevis eller i Transaktionsdokumentet.

I forbindelse med IBM Sterling Web Forms, IBM Sterling Supplier Portal, IBM Sterling Supply Chain Visibility Vendor Compliance og IBM Sterling B2B Services er Enheds-id'en en entydig id for en handelsenhed, uanset handelsenhedens organisationsstruktur.

Gigabyte – Gigabyte er en måleenhed, som IBM SaaS kan anskaffes på basis af. En gigabyte defineres som 2 i 30. byte data (1.073.741.824 byte). Kunden skal anskaffe tilstrækkeligt mange licensrettigheder til at kunne dække det samlede antal Gigabyte, som håndteres af IBM SaaS i den måleperiode, som er angivet i Kundens licensbevis eller i Transaktionsdokumentet.

3.2 Pris og fakturering

3.2.1 Opsætning

Betaling for opsætning er (a) et bestemt partnummer, som står i Transaktionsdokumentet, eller (b) et gebyr, som er angivet i en tilpasset servicebeskrivelse, der er underlagt en separat serviceaftale mellem IBM og Kunden. Opsætningserviceydelser tilbydes kun for lokaliteter, som ejes eller kontrolleres af Kunden, eller for IBM-lokaliteter.

3.2.2 Fakturering for abonnement

Det beløb, der skal betales for IBM SaaS, er angivet som følger i et Transaktionsdokument:

Abonnementsgebyret faktureres månedligt eller årligt for den periode, der er angivet i Transaktionsdokumentet. Det beløb, der skal betales i hver faktureringscyklus, afhænger af abonnementsgebyret og eventuelle betalinger for merforbrug.

3.2.3 Betaling for merforbrug

Hvis den faktiske måling viser, at Kunden har brugt mere end den bestilte mængde i faktureringsperioden, bliver Kunden faktureret månedligt for merforbruget. Kunden bliver faktureret for merforbrug som beskrevet i Transaktionsdokumentet.

3.2.4 On demand

On demand-funktioner bliver faktureret i den måned, hvor Kunden benytter den enkelte on demand-funktion, og den bliver faktureret som angivet i Transaktionsdokumentet.

4. Oprettelse af konto og adgang

Når brugere af IBM SaaS foretager registrering for at få en konto (kaldet Konto), kan brugeren af IBM SaaS eventuelt få en Konto-id og et kodeord af IBM. Det er Kundens ansvar at sikre, at den enkelte bruger af IBM SaaS administrerer sine kontooplysninger og sørger for, at de er opdateret. Kunden kan når som helst anmode om, at personoplysninger, som er opgivet i forbindelse med registreringen for at få oprettet en Konto eller for at kunne bruge IBM SaaS-produkterne, ændres i eller fjernes fra Kontooplysningerne, og personoplysningerne vil herefter blive ændret eller fjernet. En fjernelse kan dog forhindre adgang til IBM SaaS.

Det er Kundens ansvar at sikre, at den enkelte bruger af IBM SaaS beskytter både sit Konto-id og kodeord samt styrer, hvem der kan få adgang til en IBM SaaS-brugerkonto eller bruge et IBM SaaS-produkt på Kundens vegne.

5. Opgraderinger

Visse IBM SaaS-produkter kan anskaffes til reduceret pris, hvis de skal erstatte kvalificerede IBM SaaS-produkter. Kunden er indforstået med, at IBM opsiges Kundens brug af det erstattede IBM SaaS-produkt, når Kunden har fået adgang til det nye IBM SaaS-produkt.

6. On demand-serviceydelser

On demand-funktioner bestilles i henhold til vilkårene i Aftalen og i Transaktionsdokumentet.

7. Midlertidig afbrydelse af IBM SaaS og opsigelse

7.1 Midlertidig afbrydelse

Hvis en bruger af IBM SaaS misligholder nærværende Vilkår for brug, Aftalen eller retningslinjerne for acceptabel anvendelse (Acceptable Use Policy), uretmæssigt tilegner sig IBM's immaterielle rettigheder eller overtræder gældende lovgivning, forbeholder IBM sig ret til når som helst midlertidigt at afbryde eller helt at tilbagekalde den pågældende brugers adgang til IBM SaaS og/eller til at slette den pågældende brugers Indhold. IBM informerer Kunden om en eventuel midlertidig afbrydelse eller tilbagekaldelse.

7.2 Opsigelse

IBM kan opsiges Kundens adgang til IBM SaaS, hvis Kunden ikke overholder vilkårene i Aftalen eller i nærværende Vilkår for brug, og hvis en sådan manglende overholdelse ikke afhjælpes, inden for en rimelig tid efter at Kunden har modtaget en skriftlig meddelelse fra IBM. IBM kan opsiges Kundens adgang til IBM SaaS til ophør ved udgangen af den aktuelle Abonnementsperiode eller ved udgangen af en forlænget periode. Det er dog en forudsætning, at IBM giver Kunden skriftlig besked om annulleringen senest 90 dage inden udløbet af den relevante Abonnementsperiode. Ved opsigelse er Kunden ansvarlig for alle udestående betalinger, og Kundens adgang til og andre rettigheder i forbindelse med IBM SaaS bliver annulleret og ophører. I så tilfælde skal Kunden og Kundens IBM SaaS-brugere ophøre med yderligere brug af IBM SaaS og destruere de eventuelle kopier af den tilhørende Aktiveringssoftware, som Kunden er i besiddelse af, eller som er under Kundens kontrol.

8. Fornylse af Abonnementsperioden

8.1 Automatisk fornyelse af Abonnementsperioden

For Kunder, der har en IBM International Passport Advantage-Aftale eller en IBM International Passport Advantage Express-Aftale gælder det, at vilkårene i de første to afsnit i paragraf 3.5.4 i Aftalen: Årlig fornyelse af Programabonnement og Support og Udvalgt Support, inklusive eventuelle landespecifikke vilkår, gælder for dette IBM SaaS-produkt, bortset fra at (a) i forbindelse med disse Vilkår for brug erstattes ordene "Programabonnement og Support" eller "Udvalgt Support" med ordene "IBM SaaS-Abonnementsperiode", og bortset fra at (b) Kunden skal give IBM skriftlig besked om en annullering 90 dage inden udløbet af den gældende Abonnementsperiode, hvis Kunden ikke ønsker, at IBM SaaS-Abonnementsperioden fornyes automatisk.

8.2 Kunden skal foretage i fornyelse

For Kunder med en IBM International Aftale om Udvalgte IBM SaaS-produkter gælder det, at uanset hvad der måtte stå i Aftalen (inklusive landespecifikke vilkår), så bliver IBM SaaS-produktet ikke fornyet ved udgangen af den første Abonnementsperiode. Kunden skal anskaffe et nyt abonnement til IBM SaaS i henhold til vilkårene i IBM International Passport Advantage-Aftalen eller IBM International Passport Advantage Express-Aftalen, hvis Kunden fortsat ønsker at bruge IBM SaaS efter den første Abonnementsperiode.

9. Akut vedligeholdelse og planlagt vedligeholdelse

IBM må udføre regelmæssig, planlagt vedligeholdelse i de vedligeholdelsesperioder, som IBM definerer. Andre planlagte eller ikke-planlagte nedetider kan forekomme. Almindelig applikations- og systemopgradering udføres som angivet på https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center eller en efterfølgende webadresse, angivet af IBM.

IBM SaaS er ikke tilgængelig i disse tidsrum.

10. Opdateringer – gældende vilkår for og autorisation til automatiske opdateringer

Disse Vilkår for brug gælder alle udvidelser, ændringer, variationer, revisioner, opdateringer, supplementer, tilføjede komponenter til eller udskiftninger af IBM SaaS (under ét kaldet Opdateringer), som IBM kan stille til rådighed eller gøre tilgængelige for IBM SaaS. Opdateringerne er underlagt eventuelle andre vilkår fra IBM, som gælder sådanne Opdateringer. Kunden giver herved IBM autorisation til og erklærer sig indforstået med, at IBM i overensstemmelse med IBM's standardprocedurer automatisk må overføre, få adgang til, installere og på anden måde levere Opdateringer til IBM SaaS uden yderligere varsel og uden at skulle indhente samtykke. IBM er ikke forpligtet til at – og intet i disse Vilkår for brug kan fortolkes, som at IBM skal – oprette, levere eller installere Opdateringer.

11. Opdateringer til Vilkår for brug

IBM forbeholder sig ret til at ændre disse Vilkår for brug, så de tager højde for eventuelle Opdateringer, som IBM leverer eller stiller til rådighed i forbindelse IBM SaaS i Abonnementsperioden, eller hvis det kræves af lovgivningen. IBM giver Kunden et varsel på mindst 30 dage om sådanne ændringerne i vilkårene. En fornyelse af Abonnementsperioden er underlagt de Vilkår for brug, der er gældende på tidspunktet for fornyelsen.

12. Teknisk support

Medmindre andet er angivet i bilag A, tilbydes teknisk support i forbindelse med IBM SaaS-produktet og Aktiveringssoftwaren, hvis det er relevant, i Abonnementsperioden, som angivet på https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center eller en efterfølgende webadresse, angivet af IBM.

Den tekniske support er inkluderet i IBM SaaS-produktet og kan ikke anskaffes separat.

13. Databeskyttelse og datasikkerhed

13.1 Kundens forpligtelser

Hvad angår Personlige Data, som IBM modtager fra eller via Kunden, er det Kundens ansvar som enedatansvarlig at overholde alle gældende databeskyttelseslove og andre lignende love, f.eks. EU-direktiv 95/46/EF (og love, der implementerer direktivet), som regulerer behandlingen af Personlige Data (personoplysninger) og særlige kategorier af data, sådan som udtrykkene er defineret i direktivet (og i love, der implementerer direktivet).

Kunden erklærer sig indforstået med at indhente alle juridisk nødvendige tilsagn, autorisationer og tilladelser og at fremlægge alle nødvendige oplysninger, inden (i) Kunden inkluderer Personlige Data i Indhold og (ii) bruger Aktiveringssoftwaren og IBM SaaS.

Kunden bekræfter, at Kunden er eneansvarlig for eventuelle Personlige Data, der kan være indeholdt i Indhold, herunder oplysninger, som en IBM SaaS-bruger deler med tredjepart på Kundens vegne. Kunden er eneansvarlig for at bestemme formålet med og metoderne til IBM's behandling af Personlige Data i henhold til disse Vilkår for brug, herunder også for at IBM i forbindelse med behandlingen i henhold til Kundens vejledning ikke misligholder gældende databeskyttelseslovgivning.

IBM SaaS er ikke beregnet til opbevaring eller modtagelse af Følsomme Personoplysninger eller Beskyttede Helbredsoplysninger, som defineret nedenfor, uanset form, og Kunden er ansvarlig for betaling af rimelige omkostninger og andre beløb, som IBM kan pådrage sig i forbindelse med oplysninger, som ved en fejl er videregivet til IBM, eller i forbindelse med tab eller videregivelse af sådanne oplysninger, herunder omkostninger som følge af krav fra tredjepart. "Følsomme Personoplysninger" er 1) Personoplysninger, som, hvis de går tabt, medfører krav om, at der udsendes en meddelelse om et brud på datasikkerheden. Følsomme Personoplysninger inkluderer for eksempel økonomiske oplysninger, oplysninger om personnummer eller andet offentligt udstedt identifikationsnummer, for eksempel kørekort- eller pasnummer, bankkontonummer eller kreditkortnummer, og 2) Personoplysninger, som vedrører oplysninger om racemæssig eller etnisk oprindelse, seksuel orientering, politisk standpunkt eller religiøs, ideologisk eller filosofisk overbevisning eller aktivitet eller medlemskab af en fagforening. "Beskyttede helbredsoplysninger" er "individuel identificérbare helbredsoplysninger", som defineret i loven Health Information Portability and Accountability Act of 1996 ("HIPAA"), med ændringer.

Kunden er indforstået med, at IBM – hvis IBM med rimelighed beslutter, at det er nyttigt i forbindelse med leveringen af IBM SaaS – må overføre Indhold, herunder Personlige Data, på tværs af landegrænser til de enheder eller lande, som Kunden har fået meddelelse om. Kunden giver sit samtykke til, at IBM SaaS leveres af sådanne enheder i sådanne lande, og det er alene Kundens ansvar at fastslå, om en overførsel af Personlige Data på tværs af landegrænser i henhold til disse Vilkår for brug overholder gældende databeskyttelseslovgivning. IBM skal i rimeligt omfang samarbejde med Kunden om – til fordel for Kunden selv eller til fordel for en af Kundens dataansvarlige – at overholde eventuelle lovkrav, herunder at indhente eventuelle obligatoriske godkendelser.

Hvis IBM ændrer den måde, IBM behandler eller sikrer Personlige Data på som del af IBM SaaS, og ændringen betyder, at Kunden ikke længere opfylder de relevante databeskyttelseslove, kan Kunden opsigte den aktuelle Abonnementsperiode, for så vidt angår de berørte IBM SaaS-ydelser, ved at give IBM skriftlig besked senest 30 dage efter, at IBM har informeret Kunden om ændringen. En sådan opsigelse forpligter ikke IBM til foretage en refusion eller udstede en kreditnota til Kunden.

13.2 IBM's forpligtelser

IBM behandler kun Personlige Data på en måde, der med rimelighed er nødvendig for at kunne levere IBM SaaS, og udelukkende til det formål.

IBM behandler kun Personlige Data i forbindelse med leveringen af IBM SaaS som beskrevet af IBM, og Kunden erklærer sig indforstået med, at IBM's beskrivelse er i overensstemmelse med Kundens retningslinjer for behandling.

På skriftlig anmodning fra Kunden vil IBM gøre følgende, når disse Vilkår for brug eller Aftalen er ophørt eller udløbet: Destruere alt Indhold, som Kunden identificerer som Personlige Data, eller returnere det til Kunden.

Hvis Kunden eller Kundens dataansvarlige i henhold til gældende databeskyttelseslovgivning skal levere oplysninger om eller give adgang til Personlige Data til en enkeltperson eller en relevant myndighed, vil IBM i rimeligt omfang samarbejde med Kunden om at levere sådanne oplysninger eller give en sådan adgang.

13.3 Beskyttelse af indhold

Uanset hvad der ellers måtte fremgå af Aftalen:

- a. vil IBM ikke forsætligt videregive eller bruge Kundens Indhold, medmindre det sker i forbindelse med drift og udførelse af IBM SaaS, som omhandlet i Aftalen og i henhold til IBM's overholdelse af relevant lovgivning.
- b. behandler IBM kun Kundens Indhold på systemer, der benyttes til IBM SaaS, og hvorpå IBM har implementeret den sikkerhedspolitik og de sikkerhedsprocedurer, der er anført ovenfor.

13.4 Sikkerhedspraksis

IBM implementerer og opretholder en praksis og procedurer, som kan revideres med jævne mellemrum, for så vidt angår de systemer, der benyttes til IBM SaaS. Formålet med denne praksis og procedurerne er at gøre vores systemer mindre sårbare over for hændeligt tab af data, ulovlig indtrængen, uautoriseret adgang, videregivelse eller ændring eller uretmæssig adfærd, som kan påvirke, medføre uretmæssig tilegnelse af eller på anden måde beskadige Indholdet eller Kundens brug af IBM SaaS. Kunden kan på anmodning få en beskrivelse af den praksis og de procedurer, der gælder for IBM SaaS, herunder relevante tekniske og driftsmæssige forholdsregler. Det er Kundens ansvar at vurdere, om denne praksis og procedurerne er passende med hensyn til at opfylde Kundens krav. Når Kunden bruger IBM SaaS, accepterer Kunden samtidig IBM's praksis og procedurer, og anerkender at IBM's praksis og procedurer er tilstrækkelige til Kundens formål. Medmindre andet er angivet specifikt i sikkerhedspraksis for IBM SaaS, giver IBM ingen tilkendegivelser eller garantier vedrørende sikkerhedsfunktioner, ligesom IBM ikke giver nogen tilkendegivelser eller garantier med hensyn til, hvorvidt IBM SaaS eller Kundens indhold er beskyttet mod indtrængen eller uretmæssig adfærd.

14. Overholdelse af gældende eksportlovgivning

Parterne erklærer sig indforstået med at overholde gældende love og bestemmelser vedrørende import og eksport, herunder amerikansk lovgivning vedrørende embargo og sanktioner, bestemmelser og begrænsninger i visse slutbrugeres eksport eller begrænsninger i eksport til bestemte, forbudte anvendelsesområder, herunder atomvåben, rumvåben, missiler samt kemiske og biologiske våben. Kunden indestår for, at Indholdet – helt eller delvist – ikke er omfattet af restriktionerne i U.S. International Traffic in Arms Regulation (ITAR). Kunden er indforstået med, at IBM kan benytte globale ressourcer (dvs. medarbejdere, der midlertidigt opholder sig i Danmark, samt medarbejdere på lokaliteter over hele verden) til eksternt at understøtte leveringen af IBM SaaS. Kunden indestår for, at Indhold, som IBM har adgang til i forbindelse med SaaS, ikke kræver en eksportlicens og ikke er underlagt begrænsninger i forbindelse med eksport til en af IBM's globale ressourcer eller medarbejdere i henhold til gældende eksportlovgivning.

15. Skadesløsholdelse

Kunden er indforstået med at holde IBM skadesløs for og forsvare IBM mod ethvert krav fra tredjepart, som skyldes eller vedrører: 1) Kundens eller en bruger af IBM SaaS' overtrædelse af retningslinjerne for acceptabel anvendelse (Acceptable Use Policy) eller 2) Indhold, som er oprettet inden for IBM SaaS af Kunden eller en bruger af IBM SaaS, eller som leveres, uploades eller overføres til IBM SaaS af Kunden eller en bruger af IBM SaaS.

16. Krænkelser af copyrightrettigheder

IBM ønsker at respektere andres immaterialrettigheder. Eventuelle krænkelser af materiale omfattet af copyright bedes rapporteret via webstedet Digital Millennium Copyright Act Notices på adressen <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

17. Garanti og fraskrivelser

17.1 Begrænset garanti

IBM garanterer, at IBM SaaS overholder produktets specifikationer, således som de er angivet i Bilag A til disse Vilkår for brug. Kunden er indforstået med, at specifikationerne eventuelt kun leveres på engelsk, medmindre andet kræves ifølge ufravigelig lovbestemmelse.

Hvis IBM SaaS ikke fungerer i henhold til garantien, og IBM ikke er i stand til at få det til det, giver IBM Kunden en forholdsmæssig refusion af beløb, som Kunden har forudbetalt, og Kunden har derefter ikke længere ret til at bruge det pågældende IBM SaaS-produkt. Den begrænsede garanti gælder i Abonnementsperioden på IBM SaaS-produktet.

Undtagelser fra garantien

IBM indestår ikke for, at IBM SaaS vil fungere fejlfrit, sikkert eller uden driftsstop, eller at IBM kan forhindre tredjepartsdriftsstop af IBM SaaS, eller at IBM vil rette alle fejl.

Kunden er ansvarlig for resultatet af brugen af IBM SaaS.

17.2 Garantiens omfang

IBM's forpligtelser er begrænset til det ovenfor anførte. IBM påtager sig ingen forpligtelser herudover uanset Kundens forventninger.

Garantierne i paragraf 17.1 bortfalder i tilfælde af forkert brug, ydre omstændigheder, uautoriseret ændring, uegnet fysisk miljø eller driftsmiljø, mangelfuld vedligeholdelse fra Kundens eller tredjeparts side eller skade forårsaget af produkter, som IBM ikke er ansvarlig for.

18. Særlige vilkår for IBM SaaS

Som angivet i Transaktionsdokumentet leverer IBM de løsningsressourcer, der kræves for at kunne planlægge, bygge og implementere IBM SaaS. Det inkluderer følgende faser:

- a. Servicedesignfasen består af design af forretningsmiljøet og det tekniske miljø. IBM foretager en vurdering af Kundens aktuelle miljø, herunder en gennemgang af et eventuelt tidligere udarbejdet arkitekturdokument, samt indsamling af eventuelle andre krav vedrørende den første klargøring af hardwaresystemer, kommunikations- og applikationsgrænseflader og krav fra Samarbejdspartnere.
- b. Serviceimplementeringsfasen består af migrering af Kundens eksisterende handelspartnerfællesskab (dvs. Enheds-id'er) til IBM SaaS. Som beskrevet i Transaktionsdokumentet skal IBM:
 - (1) Implementere forbindelse mellem Kunden og IBM.
 - (2) Implementere forbindelse mellem Kundens Samarbejdspartnere og IBM.
 - (3) Udføre forbindelsestest i henhold til IBM's testplaner og
 - (4) Samarbejde med Kunden om at administrere implementeringen af Kundens fællesskab af Samarbejdspartnere.
- c. Driftsfasen består af IBM's administration af den daglige drift af IBM SaaS. IBM driver og administrerer faciliteter, der huser hardware og software, som vedrører Kundens filoverførselsinfrastruktur, herunder udstyr, kommunikation og applikationer i et sikkert miljø.

Eventuelle yderligere, eksterne serviceydelser faktureres om nødvendigt i overensstemmelse med det gebyr, der er angivet i en tilpasset servicebeskrivelse, som er underlagt en separat serviceaftale mellem IBM og Kunden.

Det er Kundens ansvar at opretholde driftssikkerheden og kommunikere forventninger til samarbejdspartnerfællesskabet, for så vidt som det angår testperioder, migreringer og konverteringer.

Hvis Kunden eller en IBM SaaS-bruger overfører Indhold til et tredjepartswebsted eller en anden serviceydelse, der er linket til via IBM SaaS, eller som er gjort tilgængelig via IBM SaaS, skal Kunden og brugeren af IBM SaaS sikre, at IBM har det nødvendige tilsagn, der muliggør en sådan overførsel af Indhold, men interaktionen er udelukkende mellem Kunden og tredjepartswebstedet eller serviceydelser.

IBM giver ingen garantier eller tilkendegivelser vedrørende sådanne tredjepartswebsteder eller serviceydelser og er ikke ansvarlig for sådanne tredjepartswebsteder eller serviceydelser.

Hvis IBM SaaS indeholder bruger-exit, som giver Kunden (eller tredjepart udpeget af Kunden) tilladelse til at konfigurere en IBM-softwareapplikation, og Kunden (eller tredjepart udpeget af Kunden) udnytter bruger-exitene, så er IBM ikke ansvarlig for eventuelle konfigurationer, der er resultatet heraf, (kaldet Kundeunikke Udvidelser), og de Kundeunikke Udvidelser er ikke en del af IBM SaaS.

IBM (a) må compilere og analysere anonyme, akkumulerede oversigtsdata, som vedrører Kundens brug af IBM SaaS, og (b) må udarbejde rapporter, undersøgelser, analyser og andet baseret på denne kompilering og analyse (under ét kaldet Kompilerede Data). IBM beholder ejendomsretten til Kompilerede Data.

IBM må kopiere Kundens data til en ikke-produktions-server i IBM SaaS-miljøet med det formål udelukkende at teste og forbedre kvaliteten af IBM's produkter.

For at IBM kan opfylde sine forpligtelser i forbindelse med Opsætningsserviceydelserne, kan IBM i rimeligt omfang kræve, at Kunden sørger for, (1) at IBM har fornøden adgang til Kundens systemer, data, medarbejdere og ressourcer, og at Kunden udfører sine øvrige forpligtelser til fremme af Opsætningsserviceydelserne, og (2) et passende og sikkert arbejdsmiljø for de IBM-medarbejdere og -underleverandører, der befinder sig hos Kunden – alt sammen uden omkostninger for IBM. IBM er ikke ansvarlig for forsinket eller mangelfuld opfyldelse af Opsætningsserviceydelserne, hvis det skyldes forsinkelse fra Kundens side, i forbindelse med at Kunden skulle give en sådan adgang eller opfylde andre af Kundens forpligtelser vedrørende Opsætningsserviceydelserne.

IBM er ikke ansvarlig for sager, der vedrører tilbud om og salg af produkter eller serviceydelser fra og mellem Kunden, Kundens Firma og Kundens Samarbejdspartnere (kaldet Forretningstransaktioner), uanset om disse Forretningstransaktioner kommunikerer via eller mellem sådanne enheder som følge af brugen af IBM SaaS-løsningen.

Kundens Gæstbrugere kan blive bedt om at acceptere en onlineaftale fra IBM, før de kan få adgang til og bruge IBM SaaS. Kunden er ansvarlig for Gæstbrugerne, herunder f.eks. a) krav fra Gæstbrugerne vedrørende IBM SaaS, b) betalinger, som Gæstbrugeren pådrages, eller c) eventuel misbrug fra Gæstbrugernes side af IBM SaaS.

IBM SaaS inkluderer afsendelse og modtagelse af data mellem Kunden og Kundens Samarbejdspartnere. IBM kan overføre eller opbevare data uden for det land, hvor Kunden eller Kundens Samarbejdspartnere er placeret, hvis det udelukkende sker med det formål at levere IBM SaaS, eller hvis det kræves ifølge gældende lovgivning eller juridiske processer.

Medmindre andet fremgår af bilag A, sørger IBM for, at data, der er mellem 0 og 14 dage gamle, kan ses online via browserbaserede værktøjer. Efter 14 dage bliver dataene slettet.

IBM SaaS omfatter ikke på noget tidspunkt behandling af (eller muliggør ikke behandling af) data vedrørende anmeldelseskrav i forbindelse med sundhed eller andre sundhedsoplysninger, som modtages fra eller på vegne af Kunden i ikke-standardformater (eller ikke-standard dataindhold), og omfatter ikke konvertering til standardelementer eller -transaktioner (eller omvendt).

IBM skal godkende eventuel kommunikationssoftware, som bruges til at overføre data til (og modtage data fra) IBM. Hvis IBM SaaS forudsætter en forbindelse mellem Kundens udstyr og IBM's udstyr (ved brug af almindeligt kommunikationsudstyr eller terminaludstyr), skal de enheder og det udstyr, som Kunden stiller til rådighed (og bruger) være af en type, der er godkendt af IBM. IBM har eneretten til at vælge sit eget udstyr, sin egen software og sin egen kommunikationstjeneste til levering af IBM SaaS. Medmindre andet fremgår af disse Vilkår for brug, er det Kundens ansvar at fremskaffe en relevant internetservicekonto og -forbindelse, som giver adgang til IBM SaaS.

18.1 Kunden skal gøre følgende (og skal, hvis det er relevant, kræve, at Kundens Samarbejdspartnere gør følgende):

- a. Sikre en tilstrækkelig grad af sikkerhed i forbindelse med Kundens respektive applikationer, hardware (inklusive installation og vedligeholdelse af relevante firewall-programmer til forhindring af ikke-autoriseret adgang), Postkasser og overførsler og skal overvåge disse Postkasser og overførsler.
- b. Give IBM besked om eventuelle databehandlingsfejl, fejlagtige transmissioner, manglende afsendelse eller modtagelse af transmissioner og manglende mulighed for at få adgang til Postkasser.

- c. Undersøge data med henblik på nøjagtighed og fuldstændighed og kryptere data (hvilket kan inkludere et abonnement på krypteringskomponenter, hvis sådanne findes, som en del af IBM SaaS), hvis Kunden skal (eller ønsker at) gøre dataene ulæselige eller umulige at tyde i IBM SaaS-miljøet.
- d. Angive de relevante databehandlingsparametre og transmissionsparametre.
- e. Sikre, at der er oprettet tilstrækkelige sikkerhedsforanstaltninger, som kan identificere data-, behandlings- og transmissionsfejl.
- f. Vedligeholde understøttende data, filer og andet materiale, som er tilstrækkeligt til at gøre det muligt for IBM at retablere alle data, filer og andet materiale (f.eks. kortfiler, båndfiler, diskfiler og printeroutput), som er nødvendigt for at kunne udføre en service, der tilbydes af IBM SaaS, igen.
- g. Implementere en opkobling mellem Kunden og IBM og samarbejde med IBM i en fælles opkoblingstest mellem Kunden og IBM.
- h. I forbindelse med en IBM SaaS-komponent, hvor Kunden skal stille en liste over Samarbejdspartnere til rådighed, skal Kunden stille følgende informationer til rådighed:
 - (1) Samarbejdspartnerens navn og adresse
 - (2) Navn og telefonnummer på kontaktperson
 - (3) Faxnummer (hvis relevant)
 - (4) E-mail-adresse
- i. Opretholde driftssikkerheden og kommunikere forventninger til samarbejdspartnerfællesskabet, for så vidt som det angår testperioder, migreringer og konverteringer fra og til IBM SaaS.
- j. Stille system-, sikkerheds- og kommunikationsarkitekturdiagrammer til rådighed, hvis det med rimelighed kan forlanges, og
- k. Sørge for, at Kundens medarbejdere er til rådighed, så de kan yde assistance, i det omfang IBM med rimelighed forlanger det.

18.2 IBM er ikke ansvarlig for følgende:

- a. Kundens eller tredjeparts udstyrs- eller softwarefejl.
- b. Kundens eller tredjeparts manglende respons på kommunikation, som sendes til (eller af) Kunden.
- c. Eventuelle kundesamarbejdspartneres kreditværdighed eller handlinger.
- d. Data, som på ukorrekt vis overføres af Kunden eller Kundens Samarbejdspartner, eller
- e. Levering af eventuelle omvendte migreringsydelser (reverse migration), hvis IBM har opsagt en del af Aftalen.

19. Generelt

Hvis eventuelle bestemmelser i disse Vilkår for brug er ugyldige eller ikke kan håndhæves, vil resten af bestemmelserne i Vilkår for brug fortsat være gældende. Manglende håndhævelse af et krav eller udøvelse af en rettighed hindrer ikke nogen af parterne i at gøre dette senere, enten i relation til den aktuelle sag eller til eventuelle efterfølgende sager. Vilkår i disse Vilkår for brug, der ifølge deres natur rækker ud over ophørstidspunktet for Vilkår for brug eller den tilhørende Abonnementsperiode, forbliver i kraft, indtil de er opfyldt, og gælder også parternes eventuelle efterfølgere og transporthavere.

20. Hele aftalen

Den fuldstændige aftale mellem parterne, som erstatter enhver tidligere mundtlig eller skriftlig kommunikation mellem Kunden og IBM, består af disse Vilkår for brug og Aftalen. Hvis der er uoverensstemmelse mellem vilkårene i disse Vilkår for brug og Aftalen, har Vilkår for brug forrang for Aftalen.

Eventuelle tilføjelser til eller ændringer af vilkår fra Kundens side, uanset form (f.eks. i en ordre, bekræftelse eller e-mail), anses for ugyldige. Disse Vilkår for brug kan kun ændres, som angivet heri.

Del 2 – Særlige vilkår for specifikke lande

Følgende vilkår erstatter eller ændrer de omtalte vilkår i Del 1. Alle de vilkår i Del 1, der ikke berøres af disse ændringer, forbliver uændrede og gældende. Del 2 består af ændringer til disse Vilkår for brug og er organiseret som følger:

- Landespecifikke ændringer for Asien og Stillehavsområdet.
- Landespecifikke ændringer for Europa, Mellemøsten og Afrika.

LANDESPECIFIKKE ÆNDRINGER FOR ASIEN - STILLEHAVSOMRÅDET

AUSTRALIEN

17. Warranty and Exclusions

The following is added to the end of Section 17:

The warranties specified this Section are in addition to any rights Customer may have under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

JAPAN

17. Warranty and Exclusions

The following is deleted from the first paragraph of Section 17:

Customer agrees that such specifications may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

NEW ZEALAND

17. Warranty and Exclusions

The following is added to this Section:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

LANDESPECIFIKKE ÆNDRINGER FOR EUROPA, MELLEØSTEN OG AFRIKA (EMEA)

MEDLEMSSTATER I DEN EUROPÆISKE UNION

Følgende tilføjes i paragraf 17: Garanti og fraskrivelser:

I Den Europæiske Union (EU) har forbrugerne juridiske rettigheder i henhold til gældende national lovgivning for salg af forbrugsvarer. Sådanne rettigheder påvirkes ikke af bestemmelserne i paragraf 17: Garanti og fraskrivelser.

ØSTRIG

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

TYSKLAND

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following;

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

IRLAND

17. Warranty and Exclusions

The following paragraph is added:

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

IRLAND OG STORBRITANNIEN

20. Entire Agreement

The following sentence is added at the beginning of this Section 20:

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.

Bilag A

SaaS-beskrivelse

Faciliteter og komponenter

IBM SaaS, IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service, er en cloud-baseret B2B Software-as-a-Service-løsning, som giver mulighed for at administrere en enkelt sikker og driftssikker forbindelse med det formål at overføre filer til dit fællesskab af Samarbejdspartnere. Der er en specifik vejledning i brugen af de IBM SaaS-komponenter, som er anført nedenfor, i den aktuelle brugerdokumentation fra IBM, som IBM fra tid til anden kan revidere (kaldet Brugervejledning).

Nedenfor følger en liste over alle tilgængelige IBM SaaS-komponenter. Kunden er kun berettiget til at modtage de IBM SaaS-komponenter, som Kunden abonnerer på i henhold til et Transaktionsdokument, en separat servicebeskrivelse (som beskrevet i disse Vilkår for brug) eller som on demand-serviceydelse eller ekstern serviceydelse (også beskrevet i disse Vilkår for brug).

1. IBM SaaS-basisprodukter

1.1 Transport

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service: Tilbyder overførsel fra maskine til maskine af store filer inden for et udvalgt fællesskab af kundesamarbejdspartnere.
- b. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service –Processing: Består af det samlede antal GB, der er behandlet gennem IBM SaaS, som målt på månedsbasis.

1.2 Supportserviceydelser

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – Partner Support: Består i at yde support til Samarbejdspartnerne, herunder at besvare deres forespørgsler med hensyn til File Transfer Service og fastlægge omfanget af ansvar for eventuelle problemer med File Transfer Service med det formål at koordinere løsningen af problemet med Kunden. IBM yder support til Samarbejdspartnerne via e-mail eller telefon. Denne support er ekstra i forhold til den standardsupport, der er defineret i paragraf 12.

1.3 Datafastholdelse

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – Extended Data Retention: Består i at lagre Gigabyte i en forudfastsat, udvidet tidsperiode. Mængden af data måles den sidste dag i måneden.

1.4 Andet

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service –File Compression: Består i at udpakke en Fil, som er pakket i zip-format, og derefter overføre den til Kunden eller Samarbejdspartneren, alt efter hvad der er relevant. Kan også bestå i at pakke en ikke-pakket Fil i zip-format og derefter sende den til Kunden eller Samarbejdspartneren, alt efter hvad der er relevant.
- b. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – File Encryption: Består i at dekryptere en Fil, som er krypteret med PGP, og derefter overføre den til Kunden eller Samarbejdspartneren, alt efter hvad der er relevant. Kan også bestå i at kryptere en ikke-krypteret Fil og derefter sende den til Kunden eller Samarbejdspartneren, alt efter hvad der er relevant.

2. Serviceydelser i forbindelse med opsætning

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – Partner Set-up: Består i at oprette mulighed for forbindelse til Samarbejdspartnerne via en af IBM's understøttede protokoller på IBM SaaS. Kunden skal stille en liste over Samarbejdspartnere til rådighed for IBM.

IBM's ansvarsområder:

- Kontakte Kunden for at få en liste over de Samarbejdspartnere, Kunden gerne vil handle med via IBM SaaS.
- Udarbejde en projektplan, der inkluderer en definition af roller og ansvarsområder, og som fastlægger en plan med henblik på færdiggørelse af implementeringen.
- På vegne af Kunden fremsende et spørgeskema til Kundens Samarbejdspartnere med det formål at indsamle de informationer, som er nødvendige for at oprette forbindelse. De Samarbejdspartnere, som IBM ikke har kunnet komme i kontakt med, overføres til Kunden, der herefter har ansvaret for at kontakte Samarbejdspartnerne og få svar på spørgeskemaet, så Samarbejdspartneren kan blive oprettet.
- Foretage to forsøg på kommunikation med hver af Kundens Samarbejdspartnere via e-mail, fax eller telefon. For hvert af de kommunikationsforsøg, som mislykkes, eller hvor Samarbejdspartneren ikke har svaret, bliver der foretaget ét opfølgende opkald.
- Teste højst fire gange med hver Samarbejdspartner og forsøge at løse generelle problemer vedrørende IBM SaaS.
- Om nødvendigt generere et AS2-certifikat på vegne af Kunden.
- Om nødvendigt generere et AS2-navn på Kundens vegne og
- Allokere en IP-adresse til det kundeleverede domæne.